Цена 5000 руб.

Год издания 2-ой

Апролетарцә ăтлаҕуа зеӷ рĕв iqoy ĕ̈еiдуӷкуа
Пролетарии всех стран, соединяйтесь!

ГОЛОС ТРУДОВОЙ АБХАЗИИ

Орган Областного Комитета К.П.Г. в Абхазии и ЦИК С.С.Р. Абхазии.

Адрес редакции: Набережная, номер [illegible] ст. „Метрополь“ [illegible]

Экспедиция и прием [illegible]: ул. Октябрьской революции, рядом с Совнаркомом.

Прием об'явлений в помещении редакции.

Подписная плата: На месяц без достав. 120000 р., с достав. 150 000 р.

Плата за об'явления за строку петита: после текста . . . . 10.000 р. до текста . . . . 15 000 р. Цифр. набор дороже на 30%. Срочн. (после 11 1/2 дня) на 30%. На многократные—скидка.

Сегодня в номере:

№ 23—458 | Сухум-Кале. Среда 31 Января 1923 года. | № 23—458

БУДЕТ БУРЯ!

Во время войны добрые немецкие бюргеры, сидя в кофейнях за чашкой мюнхенского пива, вместо „за ваше здравие“ провозглашали: „Боже, накажи Англию“! Немцы вполне справедливо видели в лице Англии своего главного врага. Этот враг уложил Германию на обе лопатки [illegible] победы!—[illegible] в роли [illegible]ции.

Затем, разумеется, ничего [illegible]ческого, таинственного [illegible]. Те же самые причины, которые заставили Англию мобилизовать чуть ли не весь мир для борьбы против тевтонского племени, „одержимого манией величия“ (Англия издавна привыкла загребать жар чужими руками), диктуют сейчас Англии необходимость стать горою на защиту раздавленной Германии от не в меру ретивой Франции. Англия сейчас становится смертельным врагом Франции, занявшей место Германии на европейском континенте.

Как же это случилось?

После победы над немцами союзники отняли у Германии ее торговый флот, военный они потопили, экспроприировали ее капиталы, помещенные за-границей, отобрали у нее 83% железа, 1/3 угля и 15% хлеба. Кроме того, они еще обложили ее данью непосильною. Какою?—этого союзники сами не знали. В Версальском договоре, по крайней мере, точная сумма контрибуции не была определена. Лишь в мае 1921 года на лондонской конференции союзники, наконец-то, установили определенную цифру в 132 миллиарда золотых марок. Но эта сумма оказалась для Германии фантастической. Марка стала быстро падать. В январе 1922 года союзники собрались в Каннах. В своей докладной записке Ллойд-Джордж указал, что развал Германии означает развал мирового хозяйства. Германия, по его словам, является главной покупательницей английских фабрикатов. Англия не может допустить экономического развала Германии. Решено было в Каннах сократить контрибуцию для 1922 г. до 750 миллионов золотых марок и 1.450 миллионов товарами.

Марка все ж[illegible] покатилась вниз.

После Генуэзской конференции созывается в Париже комитет банкиров под председательством американского короля биржи—Моргана. Банкиры, как известно, настаивали на уменьшении суммы репарационных платежей. Если в мае 1921 г. доллар стоил около 75 марок, то после убийства Ратенау за доллар уже платили 2.000 марок. Тяжесть репарационных платежей сказывалась все острее и острее на германском хозяйстве.

Наконец, 1-го сентября 1922 года появляется нота Бальфура, настаивающая на уменьшении контрибуции до 50 миллиардов золотых марок, взамен чего над Германией устанавливается финансовый контроль.

Франция Пуанкаре противится. Она стремится оккупировать Рейнскую область, то-есть итти по стопам Наполеона I. Может ли на это согласиться Англия? Может ли она спокойно смотреть на усиление Франции в Европе? Только что закончившаяся конференция в Париже показала с непререкаемой очевидностью, что Англия не может допустить Францию к овладению залежами кокса, находящимися в Рурском бассейне, и занятие ею Рура само по себе еще ничего не говорит.

Этим и об'ясняется столь рьяная защита Англией Германии от когтей Франции, защита, которая рано или поздно должна повлечь за собою распад англо-французского союза. Теперь нам ясно, почему английский премьер уже выдвинул новый проект уменьшения репараций до 40 миллиардов (вместо 132 миллиардов) золотых марок и предоставления Германии моратория (освобождение временно от платежей) на 4 года.

Германия стала об'ектом борьбы и в то-же время орудием борьбы Англии против Франции.

Бонар-Лоу мечет гром и молнии против Пуанкаре. Такова диалектика „победы“...

А марка уже докатилась до 7.000 за доллар.

„Доллорометр“ показывает бурю!..

Школа царская и школа советская.

В царское время не баловали трудящихся наукой. Лишь крохи грамоты кидались с барского стола трудовым массам, да и эти крохи отравлялись ядом смирения и покорности господам.

Горсточка богачей, чтобы удержать в покорности миллионы рабочих и крестьян, пускала в ход не только силу (армию, полицию, суд и пр.), но и обман, используя науку, школу не на пользу народа, а на его угнетение. Для рабочих и крестьян открывались, так называемые, народные школы, которые должны были затемнить сознание трудящихся, создать из них покорных и верных рабов помещиков и заводчиков.

Инспектора, земские начальники, пристава, попы зорко следили за учителем.

Учитель—друг трудящихся, если делал попытку действительно просветить детей, немедленно изгонялся из школы, засаживался в тюрьмы, высылался в далекие окраины.

Жалкие обрывки грамоты давались в школе. Ни сельскому хозяйству, ни другим наукам, которые бы облегчили крестьянину жизнь, научили бы его получше эту жизнь устроить,—в этой школе не учили.

Излюбленным же предметом учения для царской школы был закон божий, ибо на нем воспиталось в детях почтение к имущим, повиновение властям,—все то, что должно было помочь богатым удерживать в безропотном послушании рабочих и крестьян.

Вот почему самой распространенной школой царского правительства—была церковно-приходская школа. Необорудованная, неимеющая даже тех пособий и книг, которые были в начальной земской школе, с негодным составом учителей, эта церковно-приходская школа никаких знаний ребенку не давала, но зато, пропитанная поповским и кулацким духом, она калечила крестьянских ребят, вытравляла из них всякую способность бороться за улучшение своей жизни, за освобождение от помещичьей кабалы, от царской власти.

Такова была начальная школа. Средняя-же школа (гимназии, реальные училища и пр.), не говоря уже о высшей (университеты, политехникум и пр.), была недоступна трудящимся. Средние школы почти исключительно устраивались в городах. Приходилось, следовательно, не только платить высокую плату за право учения, но еще тратить и большие средства на содержание ребенка в городе. К тому же окончивший начальную школу и не мог просто перейти учиться в гимназию, потому что начальная школа не подготовляла в среднюю, а приходилось нанимать учителей, чтобы подготовиться к экзамену, а это было посильно опять только зажиточным.

„Не место в средней школе детям кухарок“,—сказал один из царских министров—Делянов—и, действительно, все было построено так, что только единицы бедняков могли пробиться к средней, не говоря уже о высшей, школе. И если они туда попадали, то их калечили, воспитывали в них презрение к труду, презрение к рабочей среде, из которой они вышли, почтение к наживе, богатству.

Ведь средняя школа должна была готовить исправных слуг царской власти—чиновничий аппарат для угнетения трудового народа, или верных приказчиков буржуазии—и эту задачу она очень хорошо выполняла.

Кадетские корпуса поставляли офицеров—затемнявших головы несчастных солдат, духовные семинарии—попов, духовных угнетателей трудящихся, гимназии, коммерческие и реальные училища—чиновников, коммерсантов, техников на службу помещикам и фабрикантам.

Октябрьская революция разрушила эту вековую несправедливость. Вырвав из рук буржуазии власть,—она вырвала из рук ее и знание, сделав его доступным широким трудящимся массам. Взамен старой разрушенной революцией школы, с первых-же дней своего существования, Советская власть приступила к строительству новой единой трудовой советской школы.

Вместо деления школы на школу для простого народа (школу начальную) и школу для господ (средняя школа), была установлена единая школа с двумя ступенями (школа первой и второй ступени), так что окончивший первую ступень без всяких преград должен найти доступ во вторую.

Чтобы сделать вторую ступень, действительно, доступной крестьянству, Советская власть стремится приблизить школу второй ступени к деревне, открывая, по возможности, школы не только в городах, но в селах и местечках.

Советская школа не только единая, открывшая широко, от низшей до высшей ступени знания, двери рабочим и крестьянам, но она и трудовая, воспитывающая не барчат, стыдящихся труда, а строителей новой лучшей жизни для трудящихся. Не закон божий, воспитывающий покорность и смирение, а науки, облегчающие борьбу трудящихся с природой, помогающие им улучшить сельское хозяйство, поднять промышленность, способствующие окончательной победе над буржуазией—вот что должно заполнять советскую школу.

Далека еще наша школа от совершенства. Война царская, борьба с буржуазией отняли у нас много сил. Приходилось все кидать на эту борьбу. Разрушенное хозяйство потребовало также немало средств и усилий от государства. Трудно было в этих условиях много дать школе, ведь прежде всего надо было поднять промышленность, поднять сельское хозяйство. Придется поэтому еще много поработать, чтобы поставить школу на высоту.

Но теперь школа не барская, она наша собственная, и от нас самих зависит наладить ее работу.

Разве не во власти трудящихся обеспечить ее топливом, помочь ей наладить огород, сделать ремонт, оказать ту или иную поддержку, чтоб школа работала полным ходом?

А помощь школе оплатится сторицей—из стен ее выходят теперь уж не враги трудящихся, а верные их помощники—строители новой жизни.

О. Бем.

ЗА КРАСНОЙ ЧЕРТОЙ.

Захват Мемеля.

Литовские повстанцы захватили Мемель и организовали там новое литовское правительство.

Восстание в Моссуле.

В районе Моссула туземцами разгромлены английские колонии. Вслед за этим, деревня Эрбин была совершенно уничтожена английскими аэропланами. Два аэроплана, попавшие в руки повстанцев, уничтожены.

Совреспублики и мусульмане.

Происходящая в данное время Лозаннская конференция сильно подняла наше влияние среди всех мусульманских народов. На конференцию прибыло около 10 делегаций мусульманских народов, находящихся под империалистическим игом. Все эти народы обращаются к Союзу Советских Республик, как к естественному защитнику своего национального самоопределения.

Готовы подраться.

В Венгрии царит сильное возбуждение в связи с столкновениями на румынской границе. Венгерское правительство протестовало против нарушения суверенитета Венгрии.

С другой стороны, из Румынии сообщают о происходящей концентрации венгерских войск на румынской границе.

Румынский военный министр издал приказ о досрочном освидетельствовании призыва 1924 го года.

Юго-Славское правительство также постановило усилить свои войска на венгерской границы.

Ллойд-Джордж—„пролетарий“.

Бывший английский премьер Ллойд-Джордж от государства не получает никакой пенсии и принужден заняться писанием своих мемуаров, за которые один американский издатель обещал ему выплатить около 9 тысяч фунтов стерлингов (ф. стерлингов—10 руб. по довоенной расценке). Некоторые газеты нападают за это на Ллойд-Джорджа, указывая, что ради материальных выгод бывший премьер не прочь разболтать и государственные тайны. Ллойд-Джордж оправдывается: „После 17 лет я оставляю службу бедным человеком, и мне абсолютно необходимо зарабатывать себе на жизнь писательством“.

Результат войны.

Когда то в Германии машина окончательно вытеснила из употребления ручную прялку. Теперь, в виду непосильной дороговизны мануфактуры, ручная прялка начинает снова входить в обиход. Спрос на прялки так велик, что возник целый ряд фабрик, занявшихся их изготовлением. Во многих местах Германии перешли к возделыванию льна и конопли. Таковы результаты войны: от машины возвращаются назад—к ручному производству.

В Советской России.

Тов. Калинин—почетный боец 1-ой Конной армии.

Новоград-Волынский полк Чонгарской дивизии 1-ой Конной армии избрал председателя ВЦИК т. Калинина почетным бойцом полка.

Делегация, посланная полком в Москву, вручила тов. Калинину красноармейскую книжку, комплект обмундирования, винтовку, шашку и патронташ с патронами.

Развал и тяга на родину

Донисполком получил из Болгарии письмо от казака, занимавшего у белых ответственные посты на Дону. Письмо рисует глубокий распад среди бывших руководителей казачества и запрашивает, могут ли вернуться на родину генералы Старк, Абрамов и друг., желающие поддерживать Советскую Россию.

Распродает.

— Из Читы сообщают: „Адмирал Старк продал китайцам суда „Аякс“, „Парис“, „Резвый“ и „Стрелок“, а также 2.000 винтовок, 12 пушек и 4.000 гранат—всего за 70.000 долларов.

Обращение ВЦИК.

В новом обращении Советского правительства по поводу распродажи российского флота адмиралом Старком говорится: „Адмирал Старк отказался подчиниться постановлению ВЦИК'а о возврате судов от января 1923 и приступил к незаконной хищнической распродаже народного достояния РСФСР.

Российское правительство об'являет, что оно не признает ни одной сделки, заключенной Старком, и требует от правительств всех стран, в водах которых могут появиться упомянутые суда русского флота, принять меры к их интернированию и к задержанию преступников для выдачи российскому правительству“.

Экспорт и импорт.

ЭРИВАНЬ, 30. Через Александропольскую таможню ввезено в Армению скота, мяса и сыра на сумму в 8.466 рублей золотом. Из Армении вывезены в Турцию яблоки, сладости и другие товары на сумму 2.370 руб. золотом.

Крупп—наш концессионер.

Совнарком РСФСР утвердил в окончательном виде концессионный договор с германской фирмой Круппа. Фирме предоставляется эксплоатация 25.000 дес. земли в Сальском округе, Донской области. Концессионеры обязуются в течение первых двух сезонов обработать 1.400 десятин. В дальнейшем с каждым сезоном обрабатываемая площадь равномерно повышается. Концессионер уплачивает правительству РСФСР в течение первых 3 лет 9 проц., в последующие 3 года—13 проц., начиная с 7-го года—17 с полов. проц. общего валового урожая. Срок концессии 36 лет, считая с 1 декабря 1922 года.

По мнению советского торгового представителя в Германии концессия в Сов. России—новое средство поднятия сельского хозяйства путем демонстрации культурного хозяйства. Концессия Круппа—первая, заключенная с фирмой мирового масштаба.

Громаднейший метеор.

10 декабря все небо между селом Владимировкой и г. Ленинским (Царевым) было освещено ярким заревом.

Через несколько мгновений с сильным шумом упал на землю в районе станции Сайхан громадный камень—метеор.

Удар был настолько сильным, что во многих домах с. Владимировки полопались стекла.

В течение нескольких часов на далеком протяжении от метеора чувствовался сильный жар.

Метеор летел в наклонном направлении. По величине упавший метеор—первый в мире: длина камня—10 сажень, ширина—4 сажени; камень темно-серого цвета, глубоко ушел в землю, возвышаясь над ее поверхностью почти на 4 сажени.

ОБЗОР ПЕЧАТИ

Помог!

Берлинская сменовеховская газета «Накануне» рисует дело помощи нуждающимся за границей:

„В пользу нуждающихся русских студентов в Греции щедрые новозеландские землевладельцы пожертвовали недавно 100 фунтов стерлингов. Пожертвование—небольшое, но дело не в этом, а в дальнейшей его судьбе.

Деньги были пересланы через представителя Лиги Наций в Афинах, который передал их своему секретарю бывш. русскому полковнику Котельникову для вручения студентам. Котельников вручил... вручил 13 тысяч драхм, т. е. всего навсего 30 английских фунтов.

Куда же девались остальные 70 фунтов?

Студенты заинтересовались этим вопросом, ибо он имеет для них подлинное жизненное значение. Но на все их вопросы ответа никакого не последовало, а за настойчивость в расспросах им был сделан даже выговор.

Давно пора.

Андрей Беспечальный в стихотворении «Что ты спишь... эмигрант!», опубликованном в русской эмигрантской прессе, ярко характеризует настроения эмигрантской гущи.

Что ты спишь, эмигрант,
Ведь весна на дворе,
Ведь на родине все
За работой давно.
Встань, проснись, поднимись,
На себя погляди,
Кем ты был и чем стал,

И что есть у тебя.
В кошельке—ни гроша,
В голове—не зерна,
По идеям былым
Хоть шаром покати.
Где твой Бурцев крикун,
Где твой Врангель хвастун,
Над насестом пустым
Лишь пищит Милюков.
С Мережковского пыль
Чорт метлою посмел,
Карловицкий собор
По задворкам развел.
И с примочкой Чернов
Вновь, как прежде, лежит,
И Бахметьев тебе
Ничего не дарит.
И соседи тебя
Все гоняют взашей,
Меморандумы все
Отправляют под стол.
Эй, довольно дурить,
В чисто поле скорей.
Тяжкий грех искупи
Ты усердным трудом.

И честнее, и лучше.

Смешно-ли?

Деньги не имеют запаха. На эту платформу давно стали «наши» заграницей Но все же стыдились открыто об этом заявлять и при всяком удобном случае отрекались и защищались в обвинениях о получении денег от иностранцев

Но с течением времени стыд, видно, отошел на задний план Ныне бравый солдафон, «социлист» Савинков пишет, что

> смешно обвинять эс-эров в измене родине только на том основании, что они получали деньги от чехов и других иностранцев".

Люди в течение пяти лет, чтобы погубить дело трудящихся своей родины, пять лет обескровливали ее, пять лет всеми силам губили ее, душили ее, разоряли ее, истощали ее и т.д. Делали они это на иностранные денежки. И вдруг их только за то, что они брали эти денежки, зовут изменниками! Бедные эс-эры! И никто-то вас не пожалеет, несчастных...

КРАСНЫЙ ЮМОР.

Буря.

> французские войска вступили в Рурскую область.
>
> (Радио).

Буря в Руре небо кроет,
Вихри грозные крутя.
Кто-то лает, кто-то воет,
Кто-то плачет, как дитя.
Кто-то слишком возгордился,
Сил своих не рассчитав,
Кто-то жутко притаился
И свернулся, как удав.
Кто-то в Руре наготове,
Кто-то выступить велел,
Кто-то жадно ищет крови,
Кто-то слишком обнаглел.
Кто-то, грозно очи щуря,
Принуждает лечь костьми.
Будет буря! Будет буря!
Будет буря, чорт возьми!
Завертелся вихрь кровавый!..
Эй! Быстрей, банкирский фарш!
Левой-правой, левой-правой,—
К бездне! К смерти! Шагом марш!
Воет буря, точно мститель,
В этой буре среди драк.
Ах, боюсь, что победитель
Потеряет свой чердак.

Ник. Сафронов.

ПО КРАСНОЙ АБХАЗИИ.

Гудауты.

Из работ Гудаутского Уездного Парткома.

20-го января было созвано пленарное заседание. На это заседание были вызваны все Предволисполкомы уезда, секретари ячеек Компартии и КСМ.

Созыв этого заседания был вызван тем, что на местах волисполкомы, а также и некоторые ячейки, не зная своих функций, вмешивались в дела друг друга.

На заседании были выдвинуты следующие вопросы: 1) О поднятии политической работы на местах, 2) О взаимоотношении между волком'ячейками, волисполкомами и вол'ячейками КСМ 3) Доклады с мест. 4) Текущие дела.

В докладе по первому вопросу между прочим было указано членам партии о том, что для того, чтобы знать детально, какие законы и какие распоряжения исходят от наших высших органов, для этого необходимо читать партийные газеты, а потому было предложено ячейкам путем коллективной подписки во что бы то ни стало выписать газеты. По этому поводу заседанием единогласно вынесена резолюция, где говорится: предложить секретарям ком'ячеек по прибытии на места собрать коллективную подписку и о результатах в кратчайший срок донести парткому.

По второму вопросу сделан доклад: какие взаимоотношения должны быть между ячейками Компартии, КСМ и Исполкомами. Особое внимание было обращено на молодежь и Парткомом предложено секретарям ячеек Компартии и секретарям КСМ иметь тесную связь и совместно вести политическую работу.

Доклад тов. Лакобы.

Собрание 29 января.

29 января в 1 Гостеатре состоялось собрание членов партии, профсоюзов и красноармейцев Сух. гарнизона, пришедших выслушать доклад т. Н. Лакоба о том, как прошли исторические Закавказский, Всероссийский и Союзный С'езды Советов, на которых он был представителем от рабочих и крестьян маленькой республики Абхазии.

Как и следовало ожидать, театр был полон рабочими и красноармейцами. Было заметно присутствие небольшого количества и местных спекулянтов, выслушавших от т. Лакоба по своему адресу немало горьких истин.

Задача, слишком большая и тяжелая для одного оратора, но т. Н. Лакоба взялся за нее и вполне выполнил в своей почти 2-х часовой блестящей речи.

Сперва т. Лакоба осветил перед собравшимися работу Закавказского С'езда Советов. Главной задачей этого с'езда было об'единение в мощный союз всех советских республик Закавказья, но говорилось на нем и о бакинской нефти и о табаководстве и о хлопководстве и о некоторых других вопросах.

Затем т. Лакоба перешел к изложению работы Всероссийского С'езда Советов или, вернее, о том международном и внутреннем положении, внешней и внутренней политике, которые обсуждались на X Всероссийском с'езде и 1-м с'езде Союза Советских Социалистических Республик, главной задачей которых было создание великого союза Советских Республик РСФСР, Закавказской Федерации, Украины и Белоруссии. Подробно передав выявившееся на С'езде положение РСФСР, как внешнее, так и внутреннее, т. Лакоба много времени уделил на изложение этапов укрепления мощи и влияния РСФСР.

Говоря о НЕП'е, т Лакоба останавливался на договорах с Италией, Урквартом, о сокращении эмиссии дензнаков, о положении транспорта, промышленности, внешней торговли, добычи нефти, угля, торфа, и др., приводя в доказательство своих слов цифровые данные.

Кончив свою речь, т. Лакоба подробно ответил на поданные записки: о причинах отсутствия т. Ленина на с'езде, влиянии турецких уступок на Лозаннской конференции на политику СССР и др.

Так как для доклада т. Акиртава осталось слишком мало времени, то собрание было об'явлено закрытым.

Партийная жизнь.

Собрание делегаток.

26 января в помещении Областкома под председательством т. Ассановой состоялось собрание делегаток членов профсоюзов. На собрание пришло всего 33 делегатки и коммунисток. На повестке дня стояли 1) доклад Завженотделом т. Ассановой о предстоящей работе Женотдела в 1923 году и работа делегаткам и 2) подготовка к Международному дню работниц.

Доклад был заслушан с большим вниманием. Докладчица указала, что задачей работниц в 1923 году в первую голову должно быть безусловное искоренение неграмотности, чтобы к 1924 году все работницы могли читать газеты.

Чтобы ближе стать к культурной жизни и профессиональной работе необходимо быть каждой женщине членом своего рабочего Клуба. Неотложной заботой работницы должно стать вопрос о проф-техническом образовании, хотя бы для своих детей, чтобы в будущем они не вышли той массой неквалифицированных безработных женщин, результатом чего является проституция.

Заслушав доклад т. Ассановой, собрание постановило:

К очередному делегатскому собранию представить списки всех неграмотных работниц и обязать силой профдисциплины посещать школы по ликвидации неграмотности. Всем делегаткам принести членские взносы, чтобы вступить членами Клуба. Начать подготовительную работу к Международному дню работницы 8-го марта, раз'ясняя о значении этого дня, в особенности домашним хозяйкам—не членам профорганизаций, а также в среде работниц.

В Наркомземе.

Продажа тисса. Рассмотрев заявление гр. Кечекмадзе о продаже ему 10.000 пуд. тисса по цене 60 р. золотом за пуд, коллегия Наркомзема нашла возможным отпустить из насаждений Гагринской дачи просимое количество тисса, не тоньше 16 в диаметре, по цене 70 к. золотом за куб. фут. при расценке дерева на корню. Договор будет утвержден после представления покупателем разрешения от Заквнешторга и санкции ЭКОСО.

Декрет об охоте. Наркомземом разработан проэкт декрета об охоте в лесах ССР Абхазии, который представлен на рассмотрение кодификационного отдела Наркомюста.

Декрет о лесах. Наркомземом разработан и передан в Наркомюст проэкт декрета о передаче общинных и надельных лесов, неимеющих лесохозяйственного значения, в пользование и распоряжение волисполкомов.

Арендные договоры. На последнем заседании Коллегии Наркомзема под председательством т. Бениа было рассмотрено несколько договоров на аренду земли. Проэкты договоров с N Кавказской стр. див. на аренду хутора быв. Драндского ман. и с частными лицами,—Р. И. Какуба, К. А. Какуба, Г. Б. Хорава, М. Г. Хорава и А.И. Зухбай,—на аренду участка в 40 дес. в с. Латы, Гумуезда, были приняты для представления на утверждение ЭКОСО.

Рабочая жизнь.

В Рабочем клубе.

На-днях состоялось общее собрание членов Рабоче-Красноармейского клуба.

На повестке дня стояли вопросы:

1. Отчет правления Ц. Р.-К. клуба, 2. Финансовый отчет, 3. Выборы правления и выборы ревизионной комиссии.

По отчету о работе правления, сделанному т. Кремянским, и дополненному т. Расторгуевым о перспективах работ и т. Гордоном о финансовой части—была вынесена резолюция:

„Заслушав доклад о работе правления Центрального Р.-К. клуба, общее собрание членов клуба считает работу правления удовлетворительной и выражает надежду, что в дальнейшем новое правление поведет клубную работу более интенсивно с непосредственным участием всех членов клуба".

По вопросу о перевыборах правления—было вынесено постановление общим собранием членов клуба—правление составить из 7 человек и 3 ч. кандидатов.

В правление были избраны т. т.: 1. Расторгуев. 2. Кремянский. 3. Пипит. 4. Гордон. 5. Рудь. 6. Дзгверадзе (от Красной армии). 7. Бобовников. Кандидатами: Грищенко, Любарский и Маненков (от Красной армии).

В ревизионную комиссию вошли т. т. 1. Таранова, 2. Рихтер, 3. Авдеич (от Красной армии).

Член клуба.

У транспортников.

26 и 28 января в Центральном Рабоче-Красноармейском клубе силами Рабочих Местного Транспорта под умелым режиссерством тоже рабочего т. Таценко был поставлен концерт-спектакль. Зал был битком набит исключительно лишь рабочими, что в последнее время редко наблюдалось в стенах клуба.

Перед началом выступил тов. Кремянский с приветственной речью, поздравляя рабочих Местного Транспорта с хорошим начинанием в области культурно-просветительной работы.

Первой шла украинская оперетта под названием „Паньска Хворысть" в одном акте. Довольно хорошо и смело провел свою роль т. Рудь, выступая на сцене в роли „Непочуя". В его игре не чувствовалось скованности ни в движениях, ни в мимике, которая так присуща новичкам-любителям. Особенно хорош в своей роли был т. Таценко—фельдшер Хина. Своей игрой он не раз заставлял присутствующих покатываться со смеху. В роли „Параськи", жены Непочуя, выступала Чиплинская, которая, как старая, хорошая любительница, по обыкновению живо и умело провела свою роль.

После украинской оперетты выступил хор. Рослые, сильные фигуры рабочих и работниц в живописных украинских костюмах ярким, красивым пятном выделялись на фоне темно-зеленого леса. Полные мелодии, то веселые, то бодрящие, то заунывные песни лились широкой волной одна за другой, вперемежку с танцами. Сильные, красивые голоса рабочих причудливо переплетались с нежными, чуть слабыми, голосами работниц.

Да! Можно поздравить рабочих Местного Транспорта с их первым заслуженным успехом и пожелать им и впредь бодро, с полной верой в успех, все дальше и дальше подвигаться по культурно-просветительной дороге.

Транспортник.

Сухумская биржа.

Бюллетень Котировочной Комиссии Сухумского Биржевого Комитета.

Курс валюты к 11 часу дня на 30-ое января 1923 г

Лира тур. бум. в грузб.	360 т. р.
Золотой рус. (10 руб.)	10.30 п.
Золотой рус. в бонах	3.708 т.
Золотая лира	7.20 п.
Фунты английские	7.20 п.
20 франк. французских	1.80 п.
1 мил. совзнак. в грузбон.	17—18 т.

В сухумском порту.

„Колхида", моторный катер, отошел 29, I в Гудауты без груза.

„Кирланкуш", турецкая парусная фелюга, отошла к Кодору без груза.

Шторм. По полученным в порту сведениям, прекратившийся на море сильный шторм у берегов Сухума, продолжается быть у берегов Туапсе и Поти. Вследствие этого в Сухум нет прихода судов каботажного плавания.

Письмо в редакцию.

Тов. редактор!

Прошу напечатать нижеследующее:

От имени детей приношу свою глубокую благодарность Предисполкому Эшерской волости тов. Темуру, при содействии которого Гумистинская армянская школа получила своевременно дрова.

Завшколой **А. Саркисянц.**

В ПОСЛЕДНИЙ ЧАС.

Выход Болгарии к морю.

СОФИЯ, 30. (Радио болгарской прессы). Софийский корреспондент „Таймса" телеграфирует в Лондон: „Союзники предложили Болгарии на Лозаннской конференции гор. Стрып и территорию длиною в три километра между Дедеагачем и Макри, с сооружением на ней нового порта. Болгария получила бы в полное распоряжение этот порт на Эгейском море, но вопрос о свободном транзите товаров через него должен быть рассмотрен особой комиссией, куда войдут представители трех великих держав и пяти балканских государств. Греция обязуется не препятствовать свободной работе этого порта.

Болгарская делегация возвратилась в Софию из Лозанны после отказа принять ее предложение о выполнении 48 статьи мирного договора в Нэйи и ответных предложений союзников, лишавших ее свободного выхода к Эгейскому морю. Болгария готова признать права Греции на восточную Фракию и сожалеет о том, что решение союзников делает невозможным осуществление для Болгарии выхода к морю. Предложение Венизелоса об экономическом использовании Салоник для Болгарии—рассматривается здесь, как насмешка над справедливыми болгарскими притязаниями".

Редактор: РЕДАКЦИОННАЯ КОЛЕГИЯ

Издание Областкома и Абцика. Типография имени тов. Ленина Сов. Нар. Хоз. Абхазии. Тираж газ. 1500 экз.

Издание Областкома и Абцика. Типография имени тов. Ленина Сов. Нар. Хоз. Абхазии. Тираж газ. 1500 экз.